



Marktgemeinde
Naturns
Comune di
Naturno

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

**Delibera
della Giunta comunale**

Nr. | n. 322

Sitzung vom | Seduta del: **25.08.2026**

Uhrzeit | Ore: **09:00**

Ort: Sitzungssaal

Luogo: sala riunione

Anwesend sind Sono presenti:			A.	F.	(*)
Bürgermeister	Dr. Zeno Christanell	Sindaco			
Vize-Bürgermeister	Michael Ganthaler	Vicesindaco			
Gemeindereferent	Florian Gruber	Assessore			
Gemeindereferent	Helmut Müller	Assessore			
Gemeindereferentin	Astrid Pichler	Assessore			
Gemeindereferentin	Barbara Wieser Pratzner	Assessore			

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
F. = nimmt mittels Fernzugang teil | presente in modalità remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
= assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Katja Götsch

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Dr. Zeno Christanell

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la
presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden
Gegenstand:

La Giunta comunale delibera sul seguente oggetto:

**6. Haushaltsänderung 2026 - im 6° modifica al bilancio di previsione 2026 - in
Dringlichkeitswege. via d'urgenza.**

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 76 vom 22. Dezember 2025 das einheitliche Strategiedokument 2026 – 2028 genehmigt wurde .

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 77 vom 22. Dezember 2025 der Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028 genehmigt wurde.

Aufgrund der geänderten Einnahmen- und Ausgaben-situation ergibt sich die Notwendigkeit, Änderungen am Haushaltsvoranschlag und am Finanzierungsplan vorzunehmen.

Festgestellt, dass der Landesbeitrag in Höhe von 500.000,00 € im Sinne von Art. 5-ter, Absatz 3 Buchstabe b) des LG Nr. 6/1992 nicht wie mit Haushaltsänderung Nr. 5/2026 vorgesehen mit Kompetenz 2026 gewährt wurde. Mit den jeweiligen Dekreten wurde das Chronoprogramm von 200.000,00 € auf 2027 und von 300.000,00 € auf 2028 festgesetzt. Um mit der Ausschreibung der Planung und Bauleitung fortfahren zu können, müssen die Einnahmen und Ausgaben von 2026 auf 2027 bzw. 2028 geändert werden, wie in beiliegender Aufstellung angeführt.

Nach Anhören des Vorschlages aus vorgenannten Gründen den zeitlichen Ablauf des Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028 abzuändern.

Vorausgesetzt, dass im Sinne des Art. 49 Abs. 5 des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018) Änderungen des Haushaltsplanes im Dringlichkeitswege, welche durch den Gemeindeausschuss vorgenommen werden, vom Gemeinderat innerhalb 60 Tagen behandelt und genehmigt werden müssen.

Nach Einsichtnahme in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 44 vom 12.09.2016 über die Genehmigung der Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
uj0pbgVZw1s8YWNn3Enhbc/iu5IQsayGN38IseT6PYw=
und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
7jDh+mAITZPP5iZUQqGosXzLV6Hv8GhWRIUuGtGPKAc=

Nach Einsichtnahme in die geltenden gesetzlichen Bestimmungen über die Gemeindeordnung, darunter insbesondere in Art. 49 Abs. 5 des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018).

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Eilverfahren im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2 zu fassen, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können.

beschließt
der Gemeindeausschuss

Premesso che con delibera del Consiglio Comunale n. 76 di data 22. dicembre 2025 è stato approvato il documento unico di programmazione 2026 - 2028.

Premesso, che con delibera del Consiglio Comunale n. 77 di data 22. dicembre 2025 è stato approvato il bilancio di previsione 2026 – 2028.

A causa di variazioni delle entrate e delle spese è necessario procedere a variazioni del bilancio di previsione e al piano di finanziamento.

Accertato che il contributo provinciale di € 500.000,00 ai sensi dell'art. 5-ter, comma 3, lettera b) della L.P. n. 6/1992 non è stato concesso con competenza 2026, come previsto dalla variazione di bilancio n. 5/2026. Con i rispettivi decreti, il cronoprogramma è stato fissato per € 200.000,00 sul 2027 e per € 300.000,00 sul 2028. Al fine di poter procedere con il bando di gara per la progettazione e la direzione lavori, le entrate e le spese devono essere modificate dal 2026 al 2027 e al 2028, come riportato nell'allegato.

Sentita la proposta di prevedere per i suddetti motivi le modifiche alla tempistica del bilancio di previsione 2026 - 2028.

Premesso che ai sensi dell'art. 49 comma 5 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 3 maggio 2018) le variazioni di bilancio operate dalla Giunta Comunale in via di urgenza devono essere sottoposti entro 60 giorni a ratifica da parte del Consiglio Comunale.

Vista la delibera del Consiglio Comunale n° 44 del 12.09.2016 sull'approvazione del regolamento di contabilità.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
uj0pbgVZw1s8YWNn3Enhbc/iu5IQsayGN38IseT6PYw=
e

b) alla regolarità contabile
7jDh+mAITZPP5iZUQqGosXzLV6Hv8GhWRIUuGtGPKAc=

Viste le vigenti disposizioni legislative sull'Ordinamento dei Comuni, tra cui in particolare l'art. 49 comma 5 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 3 maggio 2018).

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2, al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi.

la Giunta comunale
delibera

bei 6 anwesenden Mitgliedern einstimmig in gesetzlicher Form

1. Wie in den Prämissen vorgesehen, die Abänderungen an den aktiven und passiven Voranschlägen der Kompetenzgebarung des Haushaltsvoranschlages für das Finanzjahr 2026-2028 vorzunehmen und zu genehmigen.
2. Die beiliegende Aufstellung bildet wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und wird genehmigt.
3. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar erklärt.
4. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 1 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) für zehn Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht.

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge, presenti 6 membri,

1. Di apportare e di approvare le variazioni, di cui alle premesse, alle previsioni attive e passive del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026-2028, in termini di competenza.
2. Il prospetto allegato costituisce parte essenziale della presente delibera e viene approvato.
3. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva con lo stesso esito di voto, ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige (approvato con legge regionale del 03.05.2018, n. 2).
4. La presente delibera viene pubblicata, ai sensi dell'art. 183 comma 1 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige (approvato con Legge regionale del 03.05.2018, n. 2) per dieci giorni sull'albo pretorio digitale del Comune.

Gegen diesen Beschluss kann jede Bürgerin und jeder Bürger während des zehntägigen Veröffentlichungszeitraumes Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione contro la presente deliberazione. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

Der Vorsitzende

Dr. Zeno Christanell

Il Presidente

Die Gemeindesekretärin

La Segretaria comunale

Dr. Katja Götsch